

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le lundi 9 janvier 2012 à 19 h 30  
55, avenue Dupras**

---

**PRÉSENCES :**

Mme Manon Barbe, mairesse d'arrondissement  
M. Richard Deschamps, M.B.A., conseiller de ville  
M. Alvaro Farinacci, conseiller de ville  
M. Ross Blackhurst, conseiller d'arrondissement  
Mme Laura Palestini, conseillère d'arrondissement  
M. Vincenzo Cesari, conseiller d'arrondissement  
Mme Josée Troilo, conseillère d'arrondissement

**AUTRES PRÉSENCES :**

M. Gervais Lemay, directeur d'arrondissement  
M. Marc Morin, secrétaire d'arrondissement  
Mme Chantal Gagnon, secrétaire d'arrondissement substitut

---

**10 - Ouverture de la séance**

La présidente déclare la séance ouverte à 19 h 30.

---

**CA12 20 0001**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tel que livré aux membres du conseil d'arrondissement en ajoutant le point suivant :

10.12.1 Condoléances de M. Sanalidro

et en retirant le point :

40.15 P.I.I.A. – boulevard Champlain

Adoptée à l'unanimité.

10.02

**CA12 20 0002****Période de réponses et questions du public**

Madame la mairesse d'arrondissement procède à la période de questions des citoyens, conformément au règlement LAS-0005.

<b><u>Questions posées par</u></b>	<b><u>Sujet de l'intervention</u></b>
M. Pierre Hurtubise	Projet Wanklyn
M. Alain Lachapelle	Projet Wanklyn
M. Joseph Pugliese	Enregistrement des séances
Mme Sonja Susnjar	Quartier de la gare
Mme Beatriz Guarin	Revitalisation Airlie/Bayne

La période de 30 minutes étant écoulée, la période de questions reprendra à la fin de la séance.

10.03

---

**CA12 20 0003****Félicitations au très honorable Paul Martin - Compagnon de l'Ordre du Canada**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations au très honorable Paul Martin, ex-premier ministre du Canada et député de LaSalle-Émard à la Chambre des communes, qui a été nommé Compagnon de l'ordre du Canada, l'une des plus hautes distinctions au pays qui reconnaît l'œuvre de toute une vie et le mérite exceptionnel de personnes ayant apporté une contribution extraordinaire au Canada et au bien de l'humanité.

Cette nomination souligne son éminente contribution à la scène politique canadienne et sa participation active à la promotion de possibilités pour les Autochtones du Canada.

Adoptée à l'unanimité.

10.04

---

**CA12 20 0004****Félicitations aux Wildcats de LaSalle - tournoi de Laval de hockey féminin Jr**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à l'équipe de hockey féminin Junior A les Wildcats de LaSalle qui ont remporté les honneurs lors du tournoi de Laval.

Adoptée à l'unanimité.

10.05

---

**CA12 20 0005**

**Félicitations à l'équipe de l'école Terre-des-Jeunes - médaille d'or du tournoi de mini-basket**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offre ses plus sincères félicitations à l'équipe de l'école Terre-des-Jeunes qui a récolté la médaille d'or lors du tournoi invitation Centaures mini-basket participatif du RSEQ Lac-Saint-Louis.

Adoptée à l'unanimité.

10.06

---

**CA12 20 0006**

**Félicitations à l'école de ski LaSalle - 40 ans**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que le conseil offrir ses plus sincères félicitations à l'école de ski LaSalle qui fête cette année ses 40 ans et lui souhaiter ses meilleurs vœux de succès dans la poursuite de ses activités.

Adoptée à l'unanimité.

10.07

---

**CA12 20 0007**

**Condoléances - décès de M. Panagiotis (Peter) Tzouvelakos**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Panagiotis (Peter) Tzouvelakos, survenu le 11 décembre 2011.

Les membres du conseil prient son épouse, madame Maria Tzouvelakos, ainsi que toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.08

---

**CA12 20 0008**

**Condoléances - décès de M. Charles-Auguste Anselme**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Charles-Auguste Anselme. Il était le beau-père de monsieur Jacques Fortin, directeur général du Développement économique LaSalle.

Les membres du conseil prient toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.09

---

**CA12 20 0009**

**Condoléances - décès de Mme Vittorina Centini et M. Luigino Parissi**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de madame Vittorina Centini et monsieur Luigino Parissi survenu de façon tragique le 28 décembre 2011.

Les membres du conseil prient les familles respectives d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.10

---

**CA12 20 0010**

**Condoléances - décès de M. Giuseppe Valeri**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Giuseppe Valeri.

Les membres du conseil prient son épouse, madame Gina Mollico, ainsi que toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.11

---

**CA12 20 0011**

**Condoléances - décès de Mme Angela Folla**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de madame Angela Folla.

Les membres du conseil prient son fils, monsieur Christophe Folla, ainsi que toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.12

---

**CA12 20 0012**

**Condoléances - décès de M. Salvatore Sanalidro**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par la mairesse Manon Barbe

et résolu :

Que c'est avec un vif regret que les membres du conseil ont appris le décès de monsieur Salvatore Sanalidro survenu le 27 décembre 2011.

Les membres du conseil prient son épouse, madame Giuseppa Gucciardi Sanalidro, ainsi que toute la famille d'agréer l'expression de leurs condoléances les plus sincères et les plus émues.

Adoptée à l'unanimité.

10.13

---

#### **CA12 20 0013**

##### **Procès-verbal de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 5 décembre 2011 à 19 h 30.

Adoptée à l'unanimité.

10.14

---

#### **CA12 20 0014**

##### **Compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 12 décembre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

10.15 1112363107

---

#### **CA12 20 0015**

##### **Compte rendu de la réunion du Comité de circulation**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation du 10 novembre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

10.16 1112367053

---

**CA12 20 0016**

**Demander d'autorisation à la Régie du bâtiment du Québec - contrat avec Chagnon (1975) Itée**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner l'autorisation accordée au directeur de la direction de l'approvisionnement à demander une autorisation de la Régie du bâtiment du Québec (RBQ) afin de poursuivre l'exécution du contrat conclus avec Chagnon (1975) Itée pour des travaux d'éclairage de la future patinoire au parc Hayward dans l'arrondissement de LaSalle, dont la licence a fait l'objet d'une restriction aux fins de l'obtention de contrats publics, le tout conformément à l'article 65.2.1 de la Loi sur le bâtiment. (dossier 1115312034, résolution CA11 20 0363)

Adoptée à l'unanimité.

12.01 1112365054

---

**CA12 20 0017**

**Entente avec Transcontinental Médias - tarification 2012**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'approuver l'entente intervenue avec Transcontinental Médias relativement à la tarification 2012 pour les publications de l'arrondissement.

Adoptée à l'unanimité.

20.01 1122365002

---

**CA12 20 0018**

**Contribution financière et permis de boissons - Tournoi de hockey les Anciens de LaSalle**

Il est proposé par le conseiller Ross Blackhurst

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'autoriser la tenue du tournoi de hockey des Anciens de LaSalle qui se tiendra à l'aréna Jacques-Lemaire du 23 au 29 avril 2012 et dont les profits seront distribués à des associations de la région dont l'Association de hockey Les Couguars de LaSalle, la Fondation de l'hôpital de LaSalle, les Olympiques spéciaux du Québec ainsi que la Fondation des grands brûlés du Québec.

D'accorder l'utilisation des heures de glace gratuitement afin de maximiser le montant remis aux associations.

D'autoriser les organisateurs du tournoi à se procurer un permis pour la vente de boissons alcoolisées dans les estrades lors de ce tournoi. Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit vendue ou servie à des personnes mineures.

D'accorder une contribution financière de 300 \$ aux Anciens de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir de l'événement. Le message du conseil devra être approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.

Adoptée à l'unanimité.

20.02 1113413137

---

**CA12 20 0019****Contribution financière au Montreal Caribbean Social Organization - Mois de l'histoire des Noirs**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'accorder une contribution financière de 300 \$ au Montreal Caribbean Social Organization pour la réalisation d'activités dans le cadre du Mois de l'histoire des Noirs.

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adoptée à l'unanimité.

20.03 1123413001

---

**CA12 20 0020****Nomination des membres du Comité consultatif d'urbanisme**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

De nommer les membres du Comité consultatif d'urbanisme pour l'année 2012 :

Madame Laura-Ann Palestini, conseillère et présidente du comité

Monsieur Ross Blackhurst, conseiller

Madame Ginette Hébert, résidante

Madame Marylène Bisailon-Laforest, résidante

Monsieur Jean-François Strouvens, résidant

Monsieur Léon Renaud, résidant

Monsieur Frédérick Garcia, résidant

Monsieur Jean-François Lamy, résidant



et Madame Sylvie Champagne à titre de secrétaire du comité

Adoptée à l'unanimité.

30.01 1112365053

---

**CA12 20 0021**

**Association Momo Élite Canada-Montréal - permis de boissons**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'entériner la permission accordée à l'Association Momo Élite Canada - Montréal à se procurer un permis pour servir des boissons alcoolisées dans le cadre de son banquet annuel qui a eu lieu le 7 janvier 2012 au centre sportif Dollard-St-Laurent.

Les responsables se sont assurés qu'aucune boisson alcoolisée n'a été servie à des personnes mineures.

Adoptée à l'unanimité.

30.02 1113413136

---

**CA12 20 0022**

**Suspension de l'application du règlement 2030 - stationnement réservé sur la 9e Avenue**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'entériner et de permettre la suspension de l'application du règlement 2030 relatif à la zone de stationnement réservée pour les résidents, sur le côté ouest de la 9e Avenue, pour la tenue d'événements au LaSalle Community Comprehensive High School située au 140, 9e Avenue :

7 décembre 2011	Cueillette de nourriture
20 décembre 2011	Concert de Noël
22 décembre 2011	Livraison des paniers de Noël
13 mars 2012	Dîner de la St-Patrick
14 mars 2012	Événement à l'auditorium
5 avril 2012	Soirée de magiciens
4 juin 2012	Concert du printemps
21 juin 2012	Cérémonie de graduation

Adoptée à l'unanimité.

30.03 1122365001

---

**CA12 20 0023****Appui à la Déclaration de Québec lors du congrès de l'Organisation mondiale du loisir**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'appuyer la Déclaration de Québec, adoptée à l'issue du 10e Congrès de l'Organisation mondiale du loisir.

Par l'adoption de cette résolution, le conseil d'arrondissement de LaSalle reconnaît que le loisir public a des effets sociaux, culturels et économiques importants et constitue une contribution déterminante à la société.

Adoptée à l'unanimité.

30.04 1113413139

---

**CA12 20 0024****Demande de subvention - Festival de la pêche**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

De permettre à madame Marie-Annick Lussier, agente de soutien à la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, de faire une demande de soutien financier dans le cadre du programme de soutien financier pour l'ensemencement des lacs et des cours d'eau instauré et dirigé par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune pour le Festival de la pêche.

De permettre aux résidants de pêcher gratuitement et sans permis de pêche le samedi 9 juin 2012.

D'attester que le plan d'eau est accessible gratuitement à tous les pêcheurs pendant toute la saison de pêche de l'espèce ensemencée

Adoptée à l'unanimité.

30.05 1113413140

---

**CA12 20 0025****Calendrier des événements du 100e anniversaire de fondation de LaSalle**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter le dépôt du calendrier des événements du 100e anniversaire de fondation de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

30.06 1113413141

---

**CA12 20 0026**

**Bureau des Fêtes du 100e anniversaire de LaSalle - permis de boissons**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'autoriser le Bureau des Fêtes du 100e anniversaire de LaSalle à se procurer un permis pour servir et/ou vendre des boissons alcoolisées pour l'ensemble des événements de la programmation des fêtes qui se dérouleront au cours de l'année 2012.

Les dates et endroits sont :

**POUR SERVIR :**

14 mars 2012, au Cégep André-Laurendeau

13 juin 2012, sur le terrain adjacent à la mairie d'arrondissement

30 septembre 2012, au 8700 boul. Champlain

**POUR VENDRE :**

21 juin, 23 juin, 24 juin, 29 juin, 30 juin et 1er juillet 2012, boul. LaSalle et Raymond

30 septembre 2012, à l'aréna Jacques-Lemaire

Les responsables devront s'assurer qu'aucune boisson alcoolisée ne soit servie ou vendue à des personnes mineures lors de ces événements.

Adoptée à l'unanimité.

30.07 1113413138

---

**CA12 20 0027**

**Délégation à la journée de formation de l'Association des directeurs généraux des municipalités**

Il est proposé par la conseillère Josée Troilo

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

D'autoriser monsieur Gervais Lemay, directeur de l'arrondissement de LaSalle, à participer à la journée de formation « mise à jour légale », donnée par l'ADGMQ, qui aura lieu à Trois-Rivières, le 13 janvier 2012.

Adoptée à l'unanimité.

30.08 1122373001

---

**CA12 20 0028****Approbation des bons de commande - virements budgétaires - factures**

Il est proposé par le conseiller Alvaro Farinacci

appuyé par le conseiller Richard Deschamps

et résolu :

D'entériner la liste des bons de commande autorisés, la liste des virements budgétaires pour la période du 23 novembre au 21 décembre 2011, ainsi que la liste des factures non associées à des bons de commande pour novembre 2011.

Adoptée à l'unanimité.

30.09 1113035018

---

**CA12 20 0029****Avis de motion - amendement au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Vincenzo Cesari de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un projet de règlement amendement le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro LAS-0014 de manière à ajouter des parties de territoire, des types de travaux et à préciser les exigences en matière de perspective.

40.01 1112363106

---

**CA12 20 0030****Adoption - projet de règlement P.LAS-0014-7 - plans d'implantation et d'intégration architecturale**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par la conseillère Laura Palestini

et résolu :

D'adopter le projet de règlement portant le numéro P.LAS-0014-7 et intitulé « *Règlement amendement le règlement LAS-0014 de manière à ajouter des parties de territoire, des types de travaux et à préciser les exigences en matière de perspective* » et le soumettre à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption.

De tenir une assemblée publique au 55 avenue Dupras le 6 février 2012 à 18h30 pour les fins de cette consultation et de publier les avis requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.02 1112363106

---

**CA12 20 0031**

**Avis de motion - amendement au règlement de zonage 2098 - résidences pour aînés**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Richard Deschamps de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un projet de règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098 afin d'ajouter des dispositions spéciales applicables aux résidences pour aînés.

40.03 1102363029

---

**CA12 20 0032**

**Adoption - premier projet de règlement P.2098-LAS-164 - résidences pour aînés**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par la conseillère Josée Troilo

et résolu :

D'adopter le premier projet de règlement portant le numéro P.2098-LAS-164 amendant le règlement de zonage, et intitulé « *Règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098 afin d'ajouter des dispositions spéciales applicables aux résidences pour aînés* » et le soumettre à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption.

De tenir une assemblée publique au 55 avenue Dupras le 6 février 2012 à 19h00 pour les fins de cette consultation et de publier les avis requis.

Adoptée à l'unanimité.

40.04 1102363029

---

**CA12 20 0033**

**Avis de motion - règlement d'emprunt de 100 000 \$ pour la réfection de l'éclairage**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Alvaro Farinacci de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 100 000 \$ pour la réfection de l'éclairage sur différentes rues de l'arrondissement de LaSalle.

40.05 1112367058

---

**CA12 20 0034****Avis de motion - règlement d'emprunt de 500 000 \$ pour la réfection de différents bâtiments**

Avis de motion est donné par madame la conseillère Josée Troilo de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 500 000 \$ pour des travaux de réfection de différents bâtiments de l'arrondissement de LaSalle.

40.06 1112367056

---

**CA12 20 0035****Avis de motion - règlement d'emprunt de 700 000 \$ pour la réfection de parcs - jeux d'eau et plateaux sportifs**

Un avis de motion est donné par madame la conseillère Josée Troilo pour la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 700 000 \$ pour des travaux de réfection de parcs, de jeux d'eau et de plateaux sportifs dans l'arrondissement de LaSalle.

40.07 1112367054

---

**CA12 20 0036****Avis de motion - règlement d'emprunt de 1 000 000 \$ pour l'acquisition de véhicules - machinerie - outillage**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Alvaro Farinacci de la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 1 000 000 \$ pour l'acquisition de véhicules, de machinerie, d'outillage et d'équipements.

40.08 1112367055

---

**CA12 20 0037****Avis de motion - règlement d'emprunt de 1 700 000 \$ pour des travaux de réfection routière**

Avis de motion est donné par monsieur le conseiller Richard Deschamps pour la présentation à une séance subséquente du conseil d'un règlement autorisant un emprunt de 1 700 000 \$ pour des travaux de réfection routière sur diverses rues de l'arrondissement de LaSalle.

40.09 1112367052

---

**CA12 20 0038****Dérogation mineure - enseigne au 1500 boulevard Angrignon**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accorder une dérogation mineure au 1500, boul. Angrignon, afin de permettre une (1) enseigne de 3 mètres carrés, non-lumineuse, identifiant le complexe résidentiel, alors que selon l'article 10.2.1.2

du règlement de zonage numéro 2098, la superficie maximale autorisée pour une enseigne est de 1 mètre carré (DO-20505).

Adoptée à l'unanimité.

40.10 1112363114

---

**CA12 20 0039**

**Dérogation mineure - implantation d'un bâtiment au 93 - 3e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accorder une dérogation mineure au 93, 3<sup>e</sup> Avenue, afin de permettre l'implantation d'un bâtiment ayant une marge latérale totale de 0,78 mètre, alors que selon l'article 3.5.7.3 du règlement de zonage numéro 2098, une marge latérale totale minimale de 1 mètre est requise (DC-9326).

Adoptée à l'unanimité.

40.11 1112363115

---

**CA12 20 0040**

**Dérogation mineure - implantation d'un bâtiment aux 465-467 rue Laplante**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accorder une dérogation mineure aux 465 et 467, rue Laplante, afin de permettre l'implantation d'un bâtiment ayant une marge avant de 2,84 mètres et une marge latérale de 1,37 mètre, alors que selon l'article 3.5.7.3 du règlement de zonage numéro 2098, une marge avant minimale de 3 mètres et une marge latérale minimale de 1,50 mètre sont requises.

Adoptée à l'unanimité.

40.12 1112363116

---

**CA12 20 0041**

**P.I.I.A. - réfection du balcon et de l'escalier au 58 - 3e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre la réfection du balcon et de l'escalier au 58, 3<sup>e</sup> Avenue (DC-9328).

Adoptée à l'unanimité.

40.13 1112363108

---

**CA12 20 0042**

**P.I.I.A. - remplacement des fenêtres au 138 à 144 - 3e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de zonage numéro 2098-37 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour le Village des Rapides, afin de permettre le remplacement des fenêtres au 138 à 144, 3<sup>e</sup> Avenue (DC-9329).

Adoptée à l'unanimité.

40.14 1112363109

---

**CA12 20 0043**

**P.I.I.A. - aménagement d'un logement au sous-sol au 112-B - 65e Avenue**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement de construction numéro 2099-4 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les logements au sous-sol, afin de permettre un logement au sous-sol au 112-B, 65<sup>e</sup> Avenue (DC-9315).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que la fenêtre soit agrandie pour obtenir une surface vitrée totale minimale de 2,06 mètres carrés.
2. Que le deuxième logement au sous-sol non-occupé soit transformé à des fins de rangement ou tout autre usage non-habitable.

Adoptée à l'unanimité.

40.15 1112363110

---



**CA12 20 0044**

**P.I.I.A. - reconstruction de la partie avant du bâtiment situé au 5007 rue Irwin**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'accepter, en vue de l'émission du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale pour les bâtiments dont l'usage est industriel, afin de permettre la reconstruction de la partie avant du bâtiment situé au 5007, rue Irwin (DC-9338).

Toutefois, l'acceptation est conditionnelle au respect des éléments suivants :

1. Que la façade avant soit agrémentée d'une insertion de couleur rouge telles que les autres façades afin de compléter le concept architectural.
2. Que les conteneurs situés en façade sur la rue Irwin soient reculés de 10 mètres.
3. Qu'un plan d'aménagement paysager soit déposé à la demande de permis, sur lequel une bande verte plantée d'un (1) arbre aux 5 mètres tout au long du front de terrain, excluant les voies d'accès existantes, sera démontrée.

Adoptée à la majorité.

40.16 1112363111

---

**CA12 20 0045**

**P.I.I.A. - revêtement extérieur au 7000 rue Allard**

Il est proposé par la conseillère Laura Palestini

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

De refuser, en vue de la modification du permis de construction, les plans soumis en vertu des dispositions du règlement numéro LAS-0014 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale dans le secteur « est » du Quartier Angrignon (P-16), concernant le revêtement extérieur au 7000, rue Allard (PC-29095).

Adoptée à l'unanimité.

40.17 1112363113

---

**CA12 20 0046**

**Emplacements réservés à Communauto - Centre Henri-Lemieux et rue Centrale**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

D'autoriser deux (2) nouveaux emplacements réservés à Communauto, un (1) au Centre Henri-Lemieux et (1) au stationnement de la rue Centrale, dans l'arrondissement de LaSalle.

Adoptée à l'unanimité.

40.18 1112367057

---

**CA12 20 0047**

**Maintien du statut actuel de la 65e Avenue quant aux règles de stationnement**

Il est proposé par le conseiller Vincenzo Cesari

appuyé par le conseiller Ross Blackhurst

et résolu :

De maintenir le statut actuel de la 65<sup>e</sup> Avenue quant aux règles de stationnement sur rue suite à la demande de résidents d'inclure leur rue dans le secteur de stationnement sur rue réservé aux résidents 5-01 Hôpital.

Adoptée à l'unanimité.

40.19 1122365003

---

**CA12 20 0048**

**Certificats d'occupation du domaine public pour le mois de novembre 2011**

Il est proposé par le conseiller Richard Deschamps

appuyé par le conseiller Vincenzo Cesari

et résolu :

D'entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public pour le mois de novembre 2011, relativement aux demandes suivantes :

NUMÉRO CERT.	TYPE OCCUPATION	ENDROIT	PÉRIODE
25842	Trottoir et rue	7660, rue Chouinard	12 octobre 2011
25843	Trottoir et rue	901, rue Payant	7 octobre 2011
25844	Trottoir et rue	2163, rue Préville	17 octobre 2011
25845	Rue	8838, rue Dubé	12 octobre 2011
25846	Trottoir	640, rue Alepin	18 octobre 2011
25851	Trottoir et rue	7638, rue Broadway	18 octobre 2011
25852	Rue	9139, boul. LaSalle	1er et 2 novembre 2011
25853	Rue	486, rue Red Cross	29 septembre 2011
25880	Trottoir et rue	93, 9e Avenue	31 octobre 2011
25881	Trottoir et rue	1200, rue Baxter	8 au 11 et 14 novembre 2011

25882	Rue	rue Louis-Hébert	2 juin 2011
25883	Trottoir	7680, rue Édouard	18 juillet 2011
25884	Trottoir et rue	8638, rue Lemieux	10 novembre 2011
25885	Trottoir et rue	164, 65e Avenue	9 septembre 2011
25886	Rue	1259, rue Thierry	31 octobre 2011
25887	Trottoir et rue	7610, rue Broadway	22 et 23 juin 2011
25888	Trottoir et rue	8372, rue Cordner	1er novembre 2011
25889	Trottoir et rue	7654, rue Centrale	21 novembre 2011
25890	Trottoir et rue	433, rue Bergevin	14 novembre 2011
25891	Rue	8023, rue Bonnier	17 au 19 novembre 2011
25893	Rue	8028, rue Simonne	11 et 12 octobre 2011
25895	Trottoir et rue	25, 67e Avenue	22 novembre 2011
25896	Trottoir et rue	134, avenue Dupras	25 novembre 2011
25897	Rue	151, 8e Avenue	14 novembre 2011
25898	Trottoir et rue	8281, rue David-Boyer	21 novembre 2011
25899	Trottoir et rue	932, rue Lussier	2 novembre 2011
25900	Trottoir et rue	420, rue Gagné	9 novembre 2011
25901	Trottoir et rue	7772, rue Renée	8 novembre 2011
25902	Trottoir et rue	7790, rue Renée	4 novembre 2011
25903	Trottoir et rue	1380, rue Charbonneau	17 novembre 2011
25904	Trottoir et rue	1382, rue Rancourt	16 novembre 2011
25905	Trottoir et rue	456, rue Charron	15 novembre 2011
25906	Trottoir et rue	7525, rue Chouinard	1er novembre 2011
25907	Trottoir et rue	1432, rue Perras	22 novembre 2011
25915	Trottoir et rue	rue Behrens	14 novembre au 9 décembre 2011

Adoptée à l'unanimité.

40.20 1112363117

## CA12 20 0049

### Période de questions du public

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, il y a reprise de la période de questions.

#### Questions posées par

#### Sujet de l'intervention

M. Francisco Moreno

Enregistrement des séances

M. Yves Daoust

Quartier de la gare  
Politique d'accessibilité

70.01

**CA12 20 0050**  
**Levée de la séance**

Il est proposé par la mairesse Manon Barbe

appuyé par le conseiller Alvaro Farinacci

et résolu :

Cette séance est déclarée levée à 20h44.

Adoptée à l'unanimité.

70.02

---

---

Manon Barbe  
Mairesse d'arrondissement

---

Marc Morin  
Secrétaire d'arrondissement

Tous et chacun des règlements, résolutions et ordonnances ci-dessus relatés sont approuvés.

---

Manon Barbe  
Mairesse d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 6 février 2012.